

# Ville-d'Avray INFO

Info municipale - Janvier 2007 - Numéro 184



Certaines villes organisent des cérémonies de vœux auxquelles sont conviées de très nombreuses personnalités de la commune et du département. Pour notre part, depuis 1996, nous invitons beaucoup plus simplement les anciens élus de la ville à retrouver notre équipe

municipale pour une rencontre que tous semblent vraiment goûter.

Ceux qui ont successivement assumé les mêmes responsabilités, sous des mandats différents, peuvent ainsi échanger idées et réflexions sur l'actualité et le devenir de la commune.

Quelle que soit leur opinion par ailleurs, les anciens se retrouvent toujours ainsi, largement solidaires des préoccupations de ceux qui sont actuellement en charge des affaires municipales. Et ceux-ci voient dans cette

rencontre une occasion de dire merci à des prédécesseurs qu'ils comprennent mieux chaque fois qu'un dossier les conduit sur leurs traces.

Dans cet esprit, à titre un peu symbolique et pour que les nouveaux arrivants à Ville-d'Avray les connaissent mieux, nous donnons la parole à mes prédécesseurs entre 1963 et 1995 : Jean Bazennerye dans ce numéro et Georgette Sireyjol le mois prochain.

Je tiens à leur dire moi-même en cette occasion ma profonde reconnaissance pour leur action en tant que maires comme pour leur présence, toujours attentive et discrète, à mes côtés.

C'est génération après génération, année après année que la ville se construit...

**Joyeuse année à notre ville, mais aussi à toutes et à tous...**

Votre maire,  
**Denis Badré**



## Zoom sur

Pages 4-5  
Le Docteur  
Bazennerye

### Dates à retenir :

- Election présidentielle le 22 avril et le 6 mai
- Elections législatives le 10 et 17 juin

## Décembre en photos



- 1-2. Le 3 décembre - Le Marché de Noël. Le calme après la tempête.
3. Le 20 décembre - Noël pour les enfants du personnel de la Mairie.
4. Le 19 décembre - Noël aux Sapins bleus.

# Vie locale

## La Fontaine du Roy

Le nettoyage des galeries techniques a débuté le 2 janvier. Cette étape s'inscrit dans le programme de réhabilitation que nous vous avons présenté à l'automne.

## Exposition du Conseil général

Le Conseil général organise au Musée Albert-Kahn à Boulogne une exposition « Couleurs du Maghreb. Algérie, Maroc, Tunisie. 1910-1931 ». 50 ans après la reconnaissance de l'indépendance du Maroc et de la Tunisie, le musée propose un voyage de 100 photographies couleurs. Cette exposition rend hommage à la volonté d'Albert Kahn d'œuvrer pour la paix en favorisant la rencontre entre les peuples.  
Renseignements 01 55 19 28 00

## Concours « Scénarios contre les discriminations »

Pour un discours citoyen autour de la lutte contre les discriminations, le Crips et le Geps (groupement d'études et de prévention du suicide) lancent du 5 octobre au 28 février 2007 un concours d'idées de courts métrages « Scénarios contre les discriminations ». Les participants sont appelés à présenter des idées originales de scénarios pour réaliser des films de 2 à 4 minutes maximum chacun. Ces films sont destinés à être diffusés sur les chaînes de télévision et au cinéma.  
Renseignements  
www.contrelesdiscriminations.fr

## Soldes de janvier 2007

Conformément aux préconisations du Ministère des petites et moyennes entreprises, du commerce, de l'artisanat, des professions libérales et de la consommation, les soldes d'hiver dans les Hauts-de-Seine commenceront le mercredi 10 janvier et se termineront le samedi 17 février inclus.

## CPAM

Nouveau Service : des renseignements sur les professionnels de santé sans vous déplacer au 0820 904 192. Depuis le 13 novembre dernier, la CPAM 92 souhaite apporter un « plus » dans l'information aux assurés, notamment sur le parcours de soins coordonnés. Elle a pour mission de fournir également tous les éléments d'information sur les tarifs d'honoraires habituellement demandés et plus largement toutes les informations utiles à la bonne orientation du patient dans le système de soins.

## Recherche de familles d'accueil

Le service de placement familial de la Protection Judiciaire de la Jeunesse des Hauts-de-Seine recherche des familles d'accueil pour adolescents. Tél : 01 47 39 02 35

## Allo Création

Allo création (0 810 792 792 – prix d'un appel local) propose aux créateurs d'entreprises une écoute attentive, des informations et un carnet d'adresse personnalisé.

## Restaurants du Cœur

La campagne d'hiver de distribution alimentaire du centre des Restaurants du Cœur de Ville-d'Avray, Garches, Saint-Cloud et Vaucresson est ouverte tous les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9h à 11h30. Ce centre dispose également d'un relais bébé.  
120, rue de la Porte Jaune  
92210 Saint-Cloud - 01 46 02 70 74

# Le réseau Traverciel se renforce

**Nous cherchons régulièrement à améliorer notre desserte transports en commun. Voici une nouvelle étape sur la ligne 26... en attendant les suivantes...**

### Le matin

Aux heures de pointe du matin, deux bus supplémentaires permettent d'assurer une desserte régulière tous les quarts d'heure entre 7h et 9h en direction du Pont-de-Sèvres.

### Le 26 vous conduit au cœur de Boulogne

Depuis le 2 janvier 2007, la ligne 26 du réseau Traverciel « La-Celle-St-Cloud Gare SNCF – Boulogne -Billancourt Pont de Sèvres » est prolongée du lundi au samedi jusqu'à



l'Hôtel de Ville de Boulogne-Billancourt, à la demande du Syndicat intercommunal participant à la gestion du réseau Traverciel. Après le Pont de Sèvres, la ligne longe les quais de Seine pour rejoindre le Pont de St Cloud, puis la place Rhin Danube, le centre commercial des Passages et l'Hôtel de Ville. Elle donne ainsi un accès direct à la ligne 10 du métro et des accès supplémentaires à la ligne 9 place Marcel Sembat et station Billancourt. Ce prolongement simplifie le trajet des

utilisateurs venant de Ville-d'Avray et de Vaucresson.

Cette ligne, qui dessert 7 communes des Yvelines et des Hauts de Seine (La Celle-St-Cloud, Le Chesnay, Vaucresson, Marnes la Coquette, Ville-d'Avray, Sèvres, Boulogne-Billancourt), permet des connexions au réseau ferroviaire : métro (Ligne 9 et 10), tramway T2, gares SNCF (La Celle-St-Cloud, Vaucresson, Sèvres – Ville-d'Avray).

**Vous trouverez les nouveaux horaires sur le site [www.monbus.net](http://www.monbus.net).**



## Dépistage gratuit par mammographie

**A partir de 50 ans vous recevez, tous les deux ans une invitation pour une radio des seins : la mammographie. Ces « rendez-vous santé » sont simples, gratuits et réalisés dans les meilleures conditions de qualité. Si vous n'avez pas encore reçu votre lettre d'invitation, demandez à votre médecin traitant de vous conseiller sur la marche à suivre ou contactez le.**

examen. Parlez-en à votre médecin traitant pour plus d'informations.

### Une palpation suffit-elle à détecter le cancer du sein ?

**NON :** L'examen des seins par palpation est important mais il ne permet de détecter des tumeurs que lorsqu'elles sont visibles ou palpables. Il est donc insuffisant. En effet, un cancer du sein met en général plusieurs années à se développer sans le moindre symptôme : pas de grosseur aucune douleur. Seule la mammographie permet de déceler

les anomalies non détectables par palpation.

### Toutes les femmes sont-elles concernées par le cancer du sein ?

**OUI :** Chaque femme peut développer un cancer du sein, même si personne dans sa famille n'a eu ce problème.

### Y-a-t'il un risque de cancer du sein après la ménopause ?

**OUI :** Et il est accru : 2 cancers du sein sur 3 se déclarent chez les femmes après la ménopause, celle-ci survenant autour de 50 ans.



### Une mammographie régulière est-elle indispensable ?

**OUI :** Même si vous avez précédemment effectué des examens révélant un résultat tout à fait normal, une mammographie réalisée dans le cadre d'un suivi régulier permet de détecter une tumeur débutante de très petite taille et qui sera ainsi plus facile à traiter.

### A quel rythme ?

Le bon rythme d'examen est fixé à 2 ans selon les experts européens.

### Et si vous avez déjà effectué un examen de dépistage du cancer du sein ?

Vous êtes bien sûr invitée à bénéficier vous aussi des « rendez-vous santé + » dans les 2 ans suivant votre dernier

### Liste des radiologues agréés :

• F. Baghaie et Didier Houlle  
Clinique du Val d'Or  
16 rue Pasteur  
92210 Saint-Cloud  
Tél : 01 41 12 81 90

• Claude Soubeyrand  
C. d'imagerie médicale  
160 Grande Rue  
92310 Sevres  
Tél : 01 45 34 26 47

• Laurent Lacrosniere  
Centre d'imagerie médicale  
855 ave Roger Salengro  
92370 Chaville  
Tél : 01 47 50 40 00

### Pour tout renseignement :

**N° Vert 0 800 800 444**

(appel gratuit depuis un fixe)  
ou [www.adk92.org](http://www.adk92.org)

# Le recensement est utile à chacun de nous

*Pensez-y !*

**8% de la population de Ville-d'Avray seront recensés entre le 18 janvier et le 24 février**

Depuis janvier 2004, le comptage traditionnel organisé tous les huit ou neuf ans est remplacé par des enquêtes de recensement annuelles auprès d'un échantillon de la population. Comme pour toutes les communes de plus de 10000 habitants les résultats du recensement

de Ville-d'Avray seront calculés sur 5 ans à partir d'un échantillon correspondant à 40 % de la population.

Si votre logement appartient à l'échantillon recensé cette année, vous allez prochainement recevoir les questionnaires du recensement. Tout le monde n'étant pas interrogé la même année, il se peut que vous soyez recensé cette année et que des proches ou des voisins ne le soient pas.



© Xavier Marchant - Fotolia



Ainsi, à partir du jeudi 18 janvier, les agents recenseurs, identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du maire, déposeront au domicile des personnes recensées les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé, ainsi qu'une notice d'information sur le recensement et sur les questions



que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupérera lorsque ceux-ci seront remplis.

Si vous êtes souvent absent, vous pouvez confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à une personne de votre immeuble qui les remettra à l'agent recenseur ou les retourner directement à votre mairie avant le 24 février 2007.

Votre réponse est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis. Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951 modifiée, c'est également une obligation.

J'achète du neuf, on me reprend le vieux.

Un appareil électrique ou électronique se recycle : le vendeur doit\* le reprendre gratuitement pour l'achat d'un neuf.

\* Décret n° 2005-1274 du 28 juillet 2005 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

SYCTOM DE L'AGGLOMÉRATION PARISIENNE

syelom

## Faites un cadeau pour l'environnement : compostez votre sapin

Arc de Seine met à votre disposition des emplacements pour déposer vos sapins de Noël jusqu'au 20 janvier. Les sapins (sans décoration ni flochage) ainsi collectés feront l'objet de valorisation biologique.

Seuls les sapins naturels peuvent être compostés. Pour un meilleur compostage, déshabillez votre sapin lors du dépôt. Une poubelle est mise à votre disposition pour collecter les sacs à sapin non biodégradable.

Les emplacements d'apport volontaire sont situés place Charles de Gaulle, rue de la Ronce et Parking du Trou pouilleux (sous réserve).

**Plus d'infos : 0 800 10 10 21**  
(appel gratuit depuis un poste fixe)

Du 26 décembre 2006 au 20 janvier 2007

Faites un cadeau à l'environnement

**COMPOSTEZ VOTRE SAPIN**

Plus d'infos  
N° Vert 0 800 10 10 21  
www.agglo-arcdeSeine.fr

arc de Seine  
Communauté d'Agglomération

## Le Docteur Bazennerye, un demi-siècle au service de notre ville

*Le Docteur Bazennerye a été médecin à Ville-d'Avray pendant 42 ans, conseiller municipal de 1959 à 1961, adjoint de 1961 à 1963 puis de 1983 à 1995 après avoir été maire de 1983 à 1995. Soit 34 ans de mandat municipal...*

*Bien qu'il assure avoir « tourné la page », le Docteur Bazennerye a bien voulu nous recevoir et nous faire revivre les années intenses de la 2<sup>ème</sup> moitié du XX<sup>ème</sup> siècle où il a accompagné la révolution tranquille de Ville-d'Avray.*



1963 : La nouvelle équipe municipale

**VdA info - Quelles sont vos origines, votre cursus professionnel et quels sont les raisons qui vous ont incité à vous installer à Ville-d'Avray ?**

**Dr Bazennerye -** Ma famille est d'origine creusoise. Un petit hameau près d'Azerables porte le nom de « La Bazonnerie ». Mon père, fonctionnaire, nous a promenés (servitude de la fonction) de Nevers, où je suis né, à Clermont-Ferrand, puis à Mâcon. Il termina sa carrière à Dijon où j'ai mené jusqu'au bac mes études secondaires classiques et entrepris mon cursus médical que j'ai poursuivi à Paris, dès la 3<sup>ème</sup> année d'études jusqu'à ma soutenance de thèse en 1946.

Interne en médecine dans le service du Docteur Louvet, puis en chirurgie dans le service des Docteurs Dulac et Guelfucci, à l'hôpital de Saint-Cloud, j'y suis resté attaché, comme chirurgien assistant jusqu'en 1947. J'ai épousé en 1945 Madeleine Turgaz, d'origine savoyarde, qui avait fait ses études, en tant que fille d'officier, à l'Ecole de la Légion d'honneur à Saint-Denis.

La naissance en 1946 de notre premier enfant, Catherine, m'a créé des charges nouvelles qui m'ont poussé à accepter l'offre inattendue de mon maître, le Docteur Louvet, de le remplacer comme médecin généraliste à Ville-d'Avray, car il s'installait à Saint-Cloud.

Le hasard et la nécessité sont donc les deux motifs de mon installation à Ville-d'Avray.

**VdA info - A votre arrivée à Ville-d'Avray, quelles ont été vos impressions et vos découvertes ?**

**Dr Bazennerye -** J'ai été délicieusement surpris par

ce village de 3500 habitants, groupés sur deux rues, entourées par les magnifiques espaces boisés des forêts domaniales enserrant les étangs romantiques chers à Corot. Les très belles propriétés, au milieu de grands parcs, conservaient de très beaux arbres et des prairies où paissaient des troupeaux de vaches. Deux fermes distribuaient le lait aux heures de traite. Je me croyais à nouveau dans la Creuse !

Les habitants, très accueillants, étaient encore sous le coup des émotions de la Libération après le départ des troupes allemandes, qui avaient occupé le Château et maintenu au sommet de la colline des Brosses une batterie antiaérienne. Les conflits s'étaient apaisés après des joutes électorales municipales un peu agitées.

**VdA info - Dans quelles conditions avez-vous exercé votre profession ?**

**Dr Bazennerye -** Accueilli par une population chaleureuse, j'ai pu exercer avec beaucoup de foi et de passion ce qui était alors le beau métier de médecin généraliste à la fois médecin, accoucheur, pédiatre, urgentiste, parfois confident et souvent confesseur, car telles étaient, à l'époque, les charges polyvalentes de ceux qui étaient encore reconnus comme « médecins de famille ».

J'ai pris ma retraite professionnelle en 1988, à la suite d'un infarctus.

**VdA info - Comment et pourquoi vous êtes-vous engagé dans la gestion municipale ?**

**Dr Bazennerye -** Après avoir résisté par deux fois aux sollicitations de Monsieur Griffon, maire depuis 1947, j'ai fini par accepter en 1959 de m'engager sur sa liste apolitique. Elu maire adjoint en 1961, après la démission de l'Amiral Bosvieux, je suis devenu maire en 1963, après le retrait pour raison de santé de Monsieur Griffon.

Mon programme fut établi en 1965, à l'échéance du mandat, par une équipe renouvelée, qui voulait représenter le mieux possible les nouveaux habitants de notre commune. Cette liste comportait un socialiste et un gaulliste, mais leur neutralité était totale au sein de l'assemblée, volontairement apolitique. C'est une exigence que j'ai appliquée à l'occasion de tous mes renouvellements de mandat.

**VdA info - Quels ont été votre programme puis vos réalisations au cours de ces deux mandats ?**

**Dr Bazennerye -**

1. Etablir un Plan d'occupation des sols, ou POS, confié à Monsieur Gérigné, architecte urbaniste, pour  
- freiner la poussée démographique,  
- limiter à R + 4 la hauteur des immeubles,  
- diminuer la densité des constructions  
- conserver au maximum les arbres et la verdure...

Le POS fut publié en 1971 puis remanié en 1978 pour supprimer les emprises successives des projets de déviation de la RN 185.

- création, sur la partie de l'emprise abandonnée, d'un mail réservé aux piétons et reliant l'Eglise aux Etangs

qui ne fut réalisé qu'en 1988 après 16 ans de procédure engagée par les riverains de la Prairie...

2. Réaliser les équipements nécessaires, au fur et à mesure de la croissance de la population locale. C'est ainsi qu'entre 1963 et 1983 furent réalisés : le groupe scolaire Jean Rostand, le groupe scolaire de la Ronce –primaire et maternelle–, le collège après l'acquisition du Château et de son parc, le groupe scolaire maternelle et la crèche Chantecler, les deux gymnases superposés, la piscine municipale, le foyer résidence Les Sapins bleus, le centre de vacances de Bernex, l'agrandissement du centre de vacances de Coutainville, la construction des salles annexes de l'Eglise et la démolition des bâtiments vétustes accolés à sa face nord, une Maison des jeunes et de la culture, la création d'un Conservatoire de musique et de danse, sans compter l'agrandissement de la Mairie...



1983 : Le Dr Bazennerye passe ses pouvoirs à Madame Sireyjol

3. Enfin, nous avons assuré la promotion culturelle de Ville-d'Avray en organisant de nombreuses conférences et plusieurs concerts grâce à l'accueil, obligeamment offert à l'Ecole de l'air (actuel IUT) par son directeur Monsieur Cancet. Nous y avons accueilli Jean Rostand, André Maurois, Haroun Tazieff, Pierre-Henri Simon, le Professeur Lacombe, Robert Vidalin de la Comédie française, Louis Armand, Jean-Pierre Chabrol, Gaston Rouillon, le Professeur Delaunay, mais aussi le Trio Pasquier, Jean-Pierre Rampal, John William. Dans le même cadre est née la troupe théâtrale de Ville-d'Avray sous la conduite de notre concitoyen Monsieur Moulinot, de la Comédie française, qui cèdera plus tard ses fonctions à Roger Lévy.

Nous avons créé en 1972 l'Association des concerts qui offrira une quinzaine de concerts par ans, puis la Bibliothèque municipale, rue de Versailles en attendant son transfert au Colombier. Enfin fut ébauchée la création d'un Musée municipal qui a pris forme en 1985 sous l'impulsion de Monsieur Brunet-Moret et de Madame Matheron.

4. La construction de logements sociaux nous a permis de réaliser l'immeuble 55 rue Corot, l'HLM 2 à 6 rue Balzac, les 27 logements sociaux des Jardys, grâce au concours très apprécié de l'Association du logement – l'ALVA–.

5. Sur le plan des transports, nous avons créé une ligne « Côte de Picardie – Boulogne » et assuré le ramassage scolaire.

6. Nous avons enfin fait revivre, depuis 1965, la fête des Etangs, sous le nom de « Dimanche à Ville-d'Avray », avec le concours de tous les habitants. Et nous avons organisé l'accueil au mois de janvier de toutes les personnes âgées de plus de 65 ans lors d'un Repas de l'Amitié qui a pris une ampleur considérable depuis 40 ans.



Mars 2006 : de gauche à droite, Denis Badré, Mme Sireyjol et le Dr Bazennerye

**VdA info – Pourquoi avez-vous décidé en 1983 de quitter vos fonctions de maire ?**

**Dr Bazennerye** – Parce que j'avais 63 ans, que j'exerçais ma charge depuis 20 ans et qu'il me paraissait normal de « tourner la page » après le travail accompli. Je garde toute ma gratitude et ma reconnaissance à mes adjoints et à mes conseillers successifs, tous de grande qualité, pour leur précieuse collaboration ainsi qu'au Personnel municipal pour sa compétence et son dévouement. Je suis parti, totalement rassuré, après avoir précisé, par lettre personnelle à tous les électeurs, mon souhait de voir me succéder mon amie Georgette Sireyjol, en qui j'avais toute confiance, pour poursuivre ma tâche.

## Tribune de l'opposition

### Nos meilleurs vœux à tous pour cette nouvelle année

En « journalistes » consciencieux et organisés, nous avons consulté nos tribunes des janviers successifs de cette mandature 2001/2008 :

- **en janvier 2002** notre propos fut, dans le prolongement de notre profession de foi – première année de mandature oblige –, un appel « à l'ouverture dynamique aux autres et à la tolérance pour élaborer ensemble des projets communaux innovants » en énumérant quelques thèmes porteurs – et toujours actuels – sur lesquels nous souhaitons votre participation à la réflexion et à l'élaboration de propositions concrètes. comme :

- le PLU (Plan Local d'Urbanisme) et le projet de centre ville,
- la vie communale et les comités de quartier,
- la petite enfance, la scolarité, l'adolescence,
- le logement social et la loi SRU (Solidarité et Renouveau Urbain),
- les transports individuels et collectifs
- l'activité économique et le tissu commercial local,
- l'intercommunalité.

- **en janvier 2003**, nous nous sommes exprimés sur la floraison des communautés d'agglomération dans

les Hauts-de-Seine en pointant du doigt les motifs politiques et financiers qui avaient présidé à leur mise en place, de préférence semblait-t'il à la logique géographique des bassins de vie.

- **en janvier 2004**, année de grandes convocations aux urnes à l'occasion des élections départementales, régionales et européennes, nous vous encourageons à combattre par vos votes les considérables taux d'abstention constatés au cours des précédents scrutins.

- **en janvier 2005**, année centenaire de la loi de séparation des églises et de l'Etat, nous attirons votre attention sur les propos de Nicolas Sarkozy qui, entre autres éminentes responsabilités, est encore Ministre des Cultes. Il proposait alors une remise en cause de cette loi pour permettre le financement public des lieux de culte musulmans. Nous pointions alors du doigt ses affirmations tirées d'un ouvrage d'entretiens avec un prêtre dominicain comme, à titre d'exemple :

« la dimension morale est plus solide, plus enracinée lorsqu'elle procède d'une démarche spirituelle, religieuse, plutôt que lorsqu'elle cherche sa source dans le débat politique ou dans le modèle républicain »

- **en janvier 2006**, nous vous faisons part du « coup de gueule » de l'AMF (Association des Maires de France)

par la voix de Pascal Buchet rapporteur de sa commission des finances et de la fiscalité locale. : « *Oui, 2006 sera l'année noire de toutes les collectivités locales* » assertion que vient conforter la toute nouvelle loi sur la délinquance (que nous devons au même Nicolas Sarkozy) qui confie aux Maires la responsabilité de gérer la délinquance juvénile sur leur commune.

- **2007** sera manifestement pour nous électrices et électeurs de Ville-d'Avray, à l'occasion des futures élections présidentielles et législatives, une année de grandes convocations aux urnes. Elles seront pour nous électroniques – procédure sur la fiabilité de laquelle nous reviendrons dans cette tribune.

Sans esprit de polémique, – surtout en cette période de trêve des confiseurs –, nous nous contenterons pour le moment de vous encourager à surmonter par vos votes les considérables taux d'abstention constatés au cours des précédents scrutins. Le droit de vote est un des moyens fondamentaux pour s'exprimer démocratiquement, alors votez !

Nos meilleurs vœux à tous pour cette nouvelle année

« VAL - Ville-d'Avray Alternative »

Permanence mardi et samedi  
de 10h à 12h 01 41 15 88 81

# Vie associative et culturelle

## Comité des spectacles

« Que cette année vous apporte le plaisir du Théâtre et le bonheur de la culture ! »



- **A petit feu** avec Sébastien Tortelier : comédie féroce, un « repas-duel » qui se joue à la table d'un grand restaurant. Léo est sur le point de signer un contrat qui relancera sa carrière d'écrivain... Le samedi 13 janvier au Colombier à 20h45. Réservations et vente de billets dans les conditions habituelles, tarif 20 €, tarif réduit 15 €.
- **Connaissance du monde Québec** : au fil du Saint-Laurent que vous remonterez avec les auteurs Emmanuel et Sébastien Braquet et Patrick Moreau depuis les extrémités de la côte nord jusqu'à Montréal et au-delà. Le dimanche 14 janvier à 17h au Colombier Tarif 8 €, tarif réduit 7 €

Et notez dès maintenant sur vos nouveaux agendas Le coup de cœur :

- **Connaissance du Monde Les plus belles croisières.** Mario Introia nous propose 5 croisières de légendes : les Fjords de Norvège, le grand Pacifique, la Caraïbe, la Méditerranée et au fil du Nil. Le dimanche 11 février à 17h au Colombier. Tarif 8 €, tarif réduit 7 €
- **La forêt magique,** spectacle jeune public à partir de 4 ans le mercredi 14 février au Colombier à 15h30 (durée 55 min). Une sorcière du 3<sup>ème</sup> millénaire est jalouse de l'éternelle jeunesse de la fée Follette. Par trois jeunes comédiens que l'on a pu apprécier l'année dernière dans *un amour de sorcière*. Tarif 7 €

## Remise de dons à des associations



Samedi 25 novembre, à l'Hôpital de jour pour enfants de Sèvres - Charles Depierre et le Lions Club de Sèvres-Ville-d'Avray ont eu le plaisir de remettre à l'A.P.E.I ( Association de Parents d'Enfants

Inadaptés) de Sèvres, Chaville et Ville-d'Avray, représentée par sa Présidente Madame Boisset et à l'A.R.T.C ( Association pour la Recherche sur les Tumeurs Cérébrales), représentée par Monsieur Delattre, père du Professeur Delattre, chef du service de neurochirurgie de l'hôpital de la Salpêtrière à Paris, deux chèques de 2500 € collectés lors de la Fête des Etangs du 18 juin 2006. Les organisateurs adressent leurs plus vifs remerciements aux commerçants donateurs de lots, aux vendeurs de billets et à toutes les personnes qui leur ont accordé leur confiance en participant à cette tombola.

## ACVA : au carrefour des arts

L'Association des concerts de Ville-d'Avray nous propose d'associer Corot au concert du 21 janvier, où seront interprétées des œuvres romantiques. Le 11 février, au cours du concert donné par le pianiste Michel Wladkowski, Robert Solé nous parlera de l'Egypte, dont il est un grand spécialiste.

### « Corot, de l'Italie à l'impressionnisme »

Ce nom évoque beaucoup de beaux sites de notre commune. A travers ses œuvres, Corot « nous livre les vibrations de la lumière comme la musique nous emporte par la vibration des sons » (Geneviève Matheron). Le pianiste Alain Jacquon, soliste de renom international, interprétera des œuvres de Schubert, Liszt, Fauré, Maresz. Nous vous attendons nombreux.

**Le dimanche 21 janvier à 17h au Château**



© Gerard Gastaldy Anedra - Fotolia.com

### Conférence concert « Les Saint-simoniens et l'Egypte »

A la mort de Saint-Simon, les Saint-simoniens ne conservent de lui que son enthousiasme pour l'industrie. Proche d'eux, Ferdinand de Lesseps est l'auteur du projet du Canal de Suez. Robert Solé, écrivain, demeurant à Ville-d'Avray, évoquera l'Egypte dont il est l'un des grands spécialistes.

Michel Wladkowski, grand pianiste, illustrera cette conférence en interprétant des œuvres des compositeurs de cette époque : Debussy, Saint-Saëns et Verdi et son célèbre opéra *Aïda*. Un compositeur à connaître, David, moins célèbre mais qui demeure le représentant de l'exotisme musical.

Cette conférence mérite d'attirer l'attention du public le plus large et restera une des grandes soirées de l'Association des Concerts de Ville-d'Avray.

**Le dimanche 11 février à 17h au Château**



## « Le jazz et la diva »

Didier Lockwood, Caroline Casadesus avec le pianiste Dimitri Naïditch – dans une mise en scène d'Alain Sachs – font un « Duo – duel » ébouriffant et revisitent les grandes pages du répertoire classique, des standards de jazz en passant par la création originale et la chanson française. C'est un spectacle donné à Paris et qui nous vient maintenant (Molière 2006).

Donc, à ne pas manquer !

Tarif 25 €, tarif réduit 20 €, réservations au Comité des Spectacles,

**Le samedi 10 février à 20h45 au Colombier.**

## AJAVA

### Dîner dansant Antillais

L'AJAVA a proposé le 9 décembre dernier un repas dansant Antillais préparé par des mères de familles. Ce sont près de 80 personnes qui ont répondu présent à cette invitation, et une vingtaine de bénévoles pour assurer le service et veiller au bon déroulement de la soirée. Nous avons débuté les festivités par un dîner bien copieux et terminé la soirée aux sons des Antilles par un zouk endiablé jusqu'à 2h du matin. Avis unanime, un vrai succès pour tous ! Tous ravis d'avoir partagé un moment très convivial et chaleureux.

**Toute l'équipe de l'AJAVA vous souhaite une très bonne et heureuse année 2007.**



# Théâtre : se souvenir de Jean Moulin

## C'est Jean Moulin qui a gagné

« C'est une pièce vraie, appuyée sur des documents, c'est une pièce civique où résonnent dans notre inconscient citoyen les mots bien choisis d'indignité et d'infamie face à ceux de la Patrie, de Devoir, de Démocratie et de Liberté... » a souligné Gisèle Pham, professeur agrégée d'histoire, auteur de « Jean Moulin et Caluire », dans son éditorial de la pièce de Jean-Paul Alègre.

C'est l'histoire de Jean Moulin, le chef suprême de la Résistance, arrêté le 21 juin 1943 par Barbie.

Torturé, Jean Moulin ne parlera pas. Humour, émotion, poésie pour ce Devoir de mémoire dont le relais sera assuré par nos jeunes.

Roger Levy

Du jeudi 25 janvier  
au dimanche 4 février 2007  
Au Colombier

Les jeudis, vendredis  
et samedis à 20h45  
Les dimanches à 17h

Participation libre,  
Réservations au 01 47 50 37 50

L'Atelier Théâtre présente...

## C'est Jean Moulin qui a gagné

Une pièce de Jean-Paul Alègre

**du 25 janvier au 4 février 2007**

les jeudis, vendredis, et samedis à 20h45  
les dimanches à 17h

Participation Libre

Mise en scène  
Roger Levy

Décors  
Jean Pierre Piolot, Jean Jolly

Son et lumières  
Bernard Miton

**Réservations:**  
du lundi au samedi  
01 47 50 37 50  
entrée et parking  
Place de l'Eglise

**Maison Pour Tous**  
Le Colombier  
Salle Maurice Mascomé  
Place Charles de Gaulle  
92410 Ville-d'Avray



## Maison pour tous

### • Randonnées

07/01/07 Boissy Saint Léger : forêt Grosbois/Forêt Notre Dame animée par Josette Mitard  
21/01/07 Le PR1 du 92 animée par Marijo Bernardet

### • Philosophie

Mardi 09/01/07, à 20h45, à la Maison Pour Tous à Ville-d'Avray : D'où vient que l'irrationnel séduit ? Czeslaw Michalewski, Professeur au Lycée de Sèvres  
Participation financière souhaitée : plein tarif : 7 Euro, tarif réduit (étudiants, élèves...) : 5 €

### • Ciné-jeunes

Mercredi 10/01 – 14h30  
Le Mécano de la Générale de Buster Keaton  
Pour séduire Annabelle, Johnnie veut s'engager dans l'armée confédérée. Rejeté, il retourne à son métier de conducteur de train... v.o. st

### • Stages de janvier

Vendredi 19 janvier 2007 de 9h30 à 15h30  
- Cartonnage et création d'objets d'intérieur : pêle-mêle et baguette brute à patines, animé par Annick Gillieron (01 47 09 07 57)  
35€ + fournitures  
Samedi 27 janvier 2007  
- L'art du pliage - Origami  
Sculpteur de papier utilisant la technique de l'origami et organisateur de l'exposition pliage « O.V.N.I » en janvier 2006 à la Maison pour Tous.  
10h00 à 12h00 - enfants 33 €  
de 14h00 à 18h00 - ados + adultes 66 €  
Vendredi 12 - samedi 13 janvier de 20h30 à 22h00  
Vendredi 19 - samedi 20 janvier de 14h00 à 15h30  
- Guitare Bossa nova  
17€ (la séance) ou 30 € (les 2 séances)  
Samedi 10 février 2007  
- Atelier de Création de parfums et de bâtons d'encens. 50 €  
Renseignements et inscriptions à l'accueil (01 47 50 37 50)

### • Ateliers

3 Nouveaux ateliers à la Maison pour Tous :  
- Histoire de l'art  
le lundi 20h30 – 22h - ou le vendredi 16h – 17h30 165€  
- Danse Orientale le lundi 20h30 – 22h 150€  
- Relaxation chinoise : dire halte au stress, aux tensions et aux malentendus de la vie est le but de cet atelier destiné à un public féminin.  
le jeudi 9h30 - 12h00 – ou le vendredi 19h00 - 21h00 (à partir du jeudi 18/01) 156 €  
Séance d'essai découverte :  
11/01 de 10h à 14h - 12/01 de 19h à 21h  
Inscriptions à l'accueil (01 47 50 37 50)

### • Bienfaisance

Tournoi de bridge  
Samedi 13 janvier à 14H30 - tournoi homologué par la F.F.B.  
Tournoi de bridge au profit de la Croix Rouge de Sèvres / Ville-d'Avray.

### • Théâtre

C'est Jean Moulin qui a gagné  
Mise en scène Roger Lévy  
Du 25 Janvier au 04 février 07  
(les jeudis, vendredis et samedis à 20h45, les dimanches à 17h)  
Participation libre.  
Réservations : 01 47 50 37 50

## AVF

• **Exposition** : Les Trésors engloutis de l'Egypte au Grand Palais, le jeudi 11 janvier.  
• **Visites** : L'Hôtel de Lauzun, le jeudi 18 janvier  
Le Petit Palais, le mardi 6 février.  
• **Exposition** : Venise et l'Orient à l'Institut du monde arabe, le jeudi 8 février.

## CÔTÉ CUISINE

Les âges de la cuisine à travers ses ustensiles

exposition

du 8 janvier 2007  
au 17 février 2007

MAISON POUR TOUS  
de Ville d'Avray

Centre Culturel "Le Colombier"  
Place Charles de Gaulle - 92410 Ville d'Avray  
www.maisonpourtousville-davray.com

Traverciel

## L'Art culinaire à l'honneur

Les âges de la cuisine à travers ses ustensiles  
Le parcours proposé pour cette exposition débute par l'évocation de l'Art Culinaire depuis les premières expériences autour du feu jusqu'à son épanouissement, de la cheminée à la cuisinière.  
Quelques exemples de ce cheminement vous sont présentés dans l'exposition.  
Un itinéraire de découvertes sous forme de jeu ouvert à tous peut guider vos pas tout au long de l'exposition.

Du 8 janvier au 17 février 2007  
au Colombier

## Infos pratiques

- **Permanence des Services techniques et urbanisme** : Samedi 3 février et samedi 3 mars
- **Permanence Logement** : Samedi 20 janvier. Prendre rendez-vous au CCAS au 01 41 15 87 96
- **Permanence Impôts** : Le jeudi 1<sup>er</sup> février et 1<sup>er</sup> mars de 14h à 16h
- **Service Triadis** : Vendredi 19 janvier et samedi 17 février de 10h à 12h30 en face de la Poste.
- **Encombrants** : Les vendredis 12 janvier, 9 février et 9 mars
- **Relais Info Énergie** : Permanences le 1<sup>er</sup> samedi du mois, le 3 février et 3 mars au Colombier
- **Recensement militaire** : Dès l'âge de 16 ans, les jeunes hommes et jeunes femmes doivent obligatoirement se faire recenser à la mairie de leur domicile en présentant leur carte nationale d'identité, le livret de famille des parents, un justificatif de domicile et la photocopie de chaque pièce. L'attestation qui leur sera remise devra être présentée pour passer le permis de conduire ou s'inscrire dans l'enseignement supérieur.

## Infos santé

### Pharmacies de garde :

- Dimanche 14 janvier : pharmacie Abecassis, 143 Grande Rue – Sèvres – 01 45 34 29 70
- Dimanche 21 janvier : pharmacie Allaert, 47 rue Anatole France – Chaville – 01 47 50 41 04
- Dimanche 28 janvier : pharmacie Auger, 91 Grande Rue – Sèvres – 01 45 34 01 83
- Dimanche 4 février : pharmacie Barazi, 1059 av. Roger Salengro – Chaville – 01 47 50 50 38
- Dimanche 11 février : pharmacie Baum, 95 rue des Bruyères – Sèvres – 01 46 26 35 35

### Médecins de garde : s'adresser au 15

### Kinésithérapie respiratoire :

- 6/7 janvier : M. Sineux et Mlle Corlu – 1227 av. Roger Salengro – Chaville – 01 47 50 92 73
- 13/14 janvier : M. Brancourt, 6 place du Colombier – Sèvres – 01 46 26 60 80
- 20/21 janvier : Mme Ducornet, 1974 av. R. Salengro – Chaville – 01 47 50 21 74 et Mmes Ordner, Caputo, M. Hugon, 107 Grande Rue – Sèvres – 01 45 34 48 23
- 27/28 janvier : Mme Garçon, 71 Grande Rue – Sèvres – 01 46 26 07 91
- 3 / 4 février : Mme Jost, 12 rue de Versailles – Ville-d'Avray 01 47 09 09 56, M. Jost, 31 Grande Rue – Sèvres – 01 45 34 09 56
- 10/11 février : Mrs Sineux – Royer, 1227 av. Roger Salengro – Chaville – 01 47 50 92 73 et Mme Ducornet, 1974 av. R. Salengro – Chaville – 01 47 50 21 74

## Carnet de l'état civil

### Naissances :

- Arthur Jammet, le 23 octobre
- Baptiste Guillermou, le 23 octobre
- Romain Dupriez, le 27 octobre
- Guillaume Brette, le 29 octobre
- Bruna Gonçalves, le 31 octobre
- Loan Méline, le 31 octobre
- Lila Deleplanque, le 1<sup>er</sup> novembre
- Luc de Seguins Pazzis d'Aubignan, le 6 novembre
- Paul-Gabriel Marron, le 9 novembre
- Capucine Blanchet, le 10 novembre
- Alexis Bihour, le 11 novembre
- Apolline Gasse-Hellio, le 11 novembre
- Elouann Cheminel, le 13 novembre
- Antonin et Jean Vaguer, le 13 novembre
- Anaïs Prévité, le 15 novembre
- Thomas Barré, le 17 novembre
- Madeleine Mahot, le 17 novembre
- Baptiste Morais, le 18 novembre,

### Décès :

- André Brouillaud (88 ans), le 21 octobre,
  - Michel Thomassin (90 ans), le 29 octobre,
  - Céleste Richard (92 ans), le 6 novembre,
  - Marie Mosdier (89 ans), le 10 novembre,
  - Liliane Wylie (56 ans), le 11 novembre,
  - Raymonde Labaume (96 ans), le 23 novembre,
  - Héliane Reynard (72 ans), le 21 novembre,
- Mariages :**
- M'Hamed Salmi et Touria Agourram, le 18 novembre
  - Pierre-Jean Guillaume et Frédérique Lefevre, le 27 novembre

# L'Europe par l'escrime

## Nos escrimeurs en Hongrie

**Pour la deuxième année consécutive, la section escrime de l'USVA organise un échange sportif et culturel avec le club de Törekvès à Budapest.**

La venue des Hongrois début juillet a été une réussite notamment grâce à la participation de la mairie de Ville-d'Avray et de la section tir à l'arc. Nos amis ont pu profiter pleinement des installations sportives de notre ville. Ils étaient ravis de leurs visites à Paris, particulièrement celle du Sénat, et de l'accueil des familles dago-véraniennes. C'est donc avec enthousiasme que nous sommes repartis en Hongrie pendant les vacances de la Toussaint.

Nos seize jeunes français, âgés de 12 à 17 ans, étaient très heureux de revoir leurs ami(e)s hongrois(es) et ont très vite retrouvé leur repères. L'intégration des cinq nouveaux participants s'est faite sans problème. L'anglais et la gestuelle sont toujours la base de la communication. Cependant certains téméraires s'essayent à la langue hongroise et finissent même

par progresser. Après un accueil chaleureux des maîtres d'armes et parents magyars, c'est dans un esprit convivial et sportif que nos deux écoles d'escrime se sont affrontées. Les enfants étaient hébergés comme l'an dernier chez leurs correspondants. Les sorties culturelles nous ont permis de mieux connaître l'histoire très riche de la Hongrie avec notamment un spectacle musical au Palais des Arts de Budapest, entièrement en hongrois, qui fut très apprécié de tous. Une journée était également consacrée à la visite des écuries d'attelage, discipline dans laquelle les Magyars excellent et sont champions du monde. Une compétition d'escrime par équipe franco-hongroise et une soirée karaoké ont conclu ce séjour inoubliable. Durant dix jours nous avons



partagé des moments formidables et intenses. Nous sommes rentrés fatigués mais enchantés. Nous attendons maintenant avec impatience la venue de nos amis hongrois début juillet 2007 et préparons déjà ce retour.

Le 08 décembre 2006  
La section escrime de l'USVA

## Agenda culturel

Jeu. 11 janvier		Grand Palais	Exposition : « Les Trésors engloutis »	AVF
Sa. 13 janvier	20h45	Colombier	A petit feu	Comité des spectacles
Di. 14 janvier	17h	Colombier	Connaissance du monde « Québec »	Comité des spectacles
Di. 14 janvier	17h	Atrium Chaville	Concert : Beethoven et Schubert	Arc de Seine
Jeu. 18 janvier		L'Hôtel de Lauzun	Visites	AVF
18 janvier, 8 février, 8 mars 15 mars et 29 mars	14h et 20h45	Annexes de l'Eglise	Conférences sur l'Islam	Paroisse Catholique
Di. 21 janvier	17h	Centre d'art et de Culture de Meudon	Concert : Beethoven et Schubert	Arc de Seine
Di. 21 janvier	17h	Château	Concert « Corot, de l'Italie à l'impressionnisme »	A C V A
Du jeu. 25 janvier au dim. 4 février	17h et 20h45	Colombier	C'est Jean Moulin qui a gagné voir page 7	Comité des spectacles
Di. 28 janvier	15h	Auditorium d'Issy-les-Moulineaux	Concert : Beethoven et Schubert	Arc de Seine
Ma. 9 janvier	20h45	Colombier	Philosophie	Maison Pour Tous
Ven. 9 février	20h30	Château	Concert avec les solistes d'Arc de Seine	A C V A
Jeu. 8 février		Institut du monde arabe	Exposition « Venise et l'Orient »	AVF
Sa. 10 février	20h45	Colombier	« Le jazz et la diva »	Comité des spectacles
Di. 11 février	17h	Colombier	Connaissance du Monde « Les plus belles croisières »	Comité des spectacles
Di. 11 février	17 h	Château	Conférence – concert « Les Saint-simoniens et l'Égypte »	A C V A

## Agenda des autres manifestations

Di. 28 janvier	12h30	Ecole primaire Ronce	Repas de l'amitié	Municipalité
Me. 14 février	21h	Colombier	Bal	Assoc. Portugaise

## Agenda des enfants

Me. 10 janvier	14h30	Colombier	Ciné-jeune : Le Mécano de la Générale	Comité des spectacles
Me. 14 février	15h30	Colombier	La forêt magique	Comité des spectacles

## Exposition

Du 8 janv. au 17 fév.		Colombier	Côté cuisine	Maison pour tous
-----------------------	--	-----------	--------------	------------------